

1930

ההסתלקות תקבל תוקף רק לפני אותו הצד הבא על החתום שהודיע על הסתלקותו וכעבור שנה אחת מן היום שבו הגיעה הודעת ההסתלקות למוכיר הכללי של חבר הלאומים.

הסתלקות מהפרוטוקול של סעיפי הבוררות, תגדור עמה טאליה הסתלקות מהאמנה הזאת.

סעיף 10.

אמנה זו לא תחול על מושבות, ארצות חסות וטריטוריות הנתונות למרותו של אחד הצדדים הבאים על החתום או למנדט שלו, אלא אם כן נזכרו במפורש.

הסלת האמנה הזאת על אחת או על אחרות מן המושבות, ארצות החסות או הטריטוריות שחל עליהם הפרוטוקול של סעיפי הבוררות שנחתם בני"ב ביום 24 בספטמבר 1923, יכולה להעשות בכל עת בצורת הצהרה שתשלח מטעם אחד הצדדים הבאים על החתום למוכיר הכללי של חבר הלאומים.

הצהרה זו תקבל תוקף שלשה חדשים לאחר מסירתה.

הצדדים הבאים על החתום יכולים בכל עת להסתלק מן האמנה מטעם המושבות, ארצות החסות או הטריטוריות הנזכרות לעיל, כולן או מקצתן. סעיף 9 מהאמנה הזאת יחול על ההסתלקות הזאת.

סעיף 11.

העתקה מקויימת מהאמנה הזאת תועבר ע"י המוכיר הכללי של חבר הלאומים לכל מדינה שהיא חברה בחבר הלאומים ולכל מדינה שאינה חברה בחבר הלאומים אלא חתמה על האמנה.

דבר מלך על בוררות (פסקי בוררות נכריים). מס' 2. 1931.

בחצר המלך בארמון בקינגהם ביום 23 ביולי, 1931.

במעמד

הוד מלכותו המלך.

הלורד הנשיא	כבוד מזכיר הממלכה מר דג'ורד בן
הלורד אתלון	סיר מוריס דה באנזין.

הואיל וביום עשרים וששה בספטמבר, אלן שע מאות ועשרים ושבע, נחתמה בני"ב בשם הוד מלכותו אמנה בדבר הוצאה לפועל של פסקי דין של בוררות;